



[ENGLISH](#) – [ESPAÑOL](#)

ALBERT GILLES CUIVRES D'ART

96 ans de réalisations familiales

Notre atelier d'art sur cuivre vous fera vivre une expérience complète dans l'Art du « Repoussé ». Nos expositions et nos musées vous plongent dans le monde du cuivre, comment il est extrait, comment il est travaillé dans le monde entier. Nous partageons également avec vous notre histoire, notre art et nos réalisations. Vous verrez une partie de notre atelier, où nos techniques sont mises en lumière et l'histoire de notre famille révélée.

Et nous vous invitons à participer à notre activité interactive et à créer votre propre œuvre d'art. Soyez nos invités et ressentez notre passion familiale. Profitez de participer à une expérience unique avec notre atelier Repoussé. Le plaisir d'apprendre ! Tables, cuivre et outils vous attendent.

Notre histoire

Albert Louis Gilles est né le 20 août 1895 en France où sa tante, Palmyre Gilles, l'initie à l'art de Repoussé. Pour lui, ce passe-temps devient rapidement devenu une passion, et à l'âge de 12 ans, il crée une jolie boîte à bijoux pour sa mère.

Après la guerre, il reprend ses activités artistiques et en 1925 et 1926, il participe et se distingue au Salon des Artistes Décorateurs à Paris.

En 1927, il émigre au Canada et, le 10 février, débarque à Québec. En 1929, il traverse la frontière et travaille à Detroit, puis à Hollywood et Los Angeles, comme décorateur, sculpteur sur métal et parfois comme orfèvre. Il y crée des œuvres pour Roy et Walt Disney, Mae West, et les propriétaires de la General Motors et de Chrysler. Il restaure également, en 1937, les portes endommagées du Capitole de La Havane et décide de rentrer au Canada.

Calice commandé par le Pape

En 1937, il commence à travailler pour l'église et s'établit au Québec comme artiste religieux. Ses reliefs en cuivre et ses peintures murales en émail ont trouvé leur place dans l'efflorescence artistique qui a marqué l'art religieux de cette période. Et en 1942, il est reconnu internationalement lorsque le pape Pie XII qui lui demande d'exécuter le calice en argent repoussé que le Saint Père offre à l'archidiocèse de Montréal pour le tricentenaire de la Ville.



Le Christorama et les œuvres d'églises

Son exposition « Christorama » est consacrée à la vie du Christ. Albert Gilles a toujours considéré cette collection de 50 bas-reliefs repoussés en argent, comme étant son œuvre la plus significative, sa plus grande réalisation et celle dont il était le plus fier. Commencé dans les années 1930, il lui a fallu 15 ans pour y parvenir. L'idée du Christorama est née à Detroit en 1932.

Aaron Mendelsohn, de la General Motors, a commandé à l'artiste de créer une vie illustrée du Christ à la mémoire de sa défunte épouse. Lui-même mourut alors que seulement 40 des reliefs sont terminés et Albert Gilles décide donc de les terminer et de les garder.

Au fil des ans et jusque dans les années 1960, il a décoré plus d'une trentaine de lieux de culte situés au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Ontario, mais aussi aux États-Unis et en Jamaïque. La basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré avec ses portes de cuivre et ses tabernacles en or et argent, les cathédrales de Cornwall (ON), Moncton (NB) et Valleyfield (QC), quelques chapelles et de nombreuses églises paroissiales possèdent une ou des œuvres en cuivre, en laiton ou en argent repoussé d'Albert Gilles.

Ses reliefs ornent aussi bien des portes, un élément d'architecture (chapiteau, colonne), des pièces de mobilier religieux (autel, balustrade, chaire, fonts baptismaux, tabernacle), que des accessoires nécessaires au culte (chandelier pascal, lampe du sanctuaire). Finalement, ils se transforment en tableaux pour représenter les quatorze stations du chemin de la croix et des saints personnages, ou encore ils s'additionnent pour former une murale.

Aujourd'hui encore, l'Atelier d'Albert Gilles façonne des œuvres religieuses : En 2015 et 2016, l'atelier a créé les portes de la Miséricorde (Basilique de Ste-Anne de Beaupré) et le reliquaire de du Sanctuaire de Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus.

Perpétuité d'une tradition familiale

L'art du métal « Repoussé » disparaît lentement, même en Europe où les traditions des beaux-arts sont encore vives. Il faut une patience méticuleuse et un travail fastidieux pour atteindre la quasi-perfection, avec la difficulté supplémentaire de pouvoir voir le travail à l'envers et en 3 dimensions.

Apprendre et maîtriser un tel savoir-faire nécessite des années d'apprentissage, ce qui expliquerait en partie la lente disparition de cet art. Aujourd'hui, son épouse, ses filles et ses petites-filles perpétuent cet art en voie de disparition avec la même tradition d'excellence.

Ville de Québec, Québec | www.albertgilles-copper-art.com

Auteur: Association du tourisme religieux et spirituel du Québec / François Jean Viel

www.atrsq.com | Facebook = ATRSQ.QRSTA | Twitter = @ATRSQ2023 | francois@vielmarketing.com

L'ATRSQ compte plus de 55 membres ; hôtels, musées, restaurants, services ayant une richesse culturelle, religieuse et historique peu connue du grand public. Retrouvez sur une carte GOOGLE tous les membres de l'association.

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjIOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>



[FRANÇAIS](#) – [ESPAÑOL](#)

ALBERT GILLES COPPER ART

96 years of family achievements

Our copper art studio will give you a complete experience in the Art of "Repoussé." Our exhibits and museums take you into the world of copper, how it is mined, and how it is worked worldwide. We also share our history, art, and achievements with you. You'll see part of our workshop, where our techniques and family history are highlighted.

And we invite you to participate in our interactive activity and create your work of art. Be our guests and feel our family's passion. Enjoy participating in a unique experience with our Repoussé workshop. The pleasure of learning! Tables, copper, and tools await you.

Our History

Albert Louis Gilles was born on August 20, 1895, in France, where his aunt, Palmyre Gilles, introduced him to the art of Repoussé. This hobby quickly became a passion for him, and at 12, he created a beautiful jewelry box for his mother.

After the war, he resumed his artistic activities, and in 1925 and 1926, he participated and distinguished himself at the Salon des Artistes Décorateurs in Paris.

In 1927, he emigrated to Canada and, on February 10, landed in Quebec City. In 1929, he crossed the border and worked in Detroit, then in Hollywood and Los Angeles, as a decorator, metal sculptor and sometimes as a goldsmith. There he created works for Roy and Walt Disney, Mae West, and the owners of General Motors and Chrysler. In 1937, he also restored the damaged doors of the Capitol in Havana and decided to return to Canada.

Chalice, commissioned by the Pope.

In 1937, he began working for the church and established himself as a religious artist in Quebec. His copper reliefs and enamel murals found their place in the artistic efflorescence that marked the sacred art of that period. And in 1942, he received international recognition when Pope Pius XII asked him to execute the silver embossed chalice the Holy Father offered to the Archdiocese of Montreal for the city's tercentenary.

Christorama and church work

His "Christorama" exhibit is dedicated to the life of Christ. Albert Gilles always considered this collection of 50 silver embossed bas-reliefs his most significant work, his most outstanding achievement and the one he was most proud of. Begun in the 1930s, it took him 15 years to complete. The idea for Christorama was born in Detroit in 1932.



Aaron Mendelsohn of General Motors commissioned the artist to create an illustrated life of Christ in memory of his late wife. He died, and only 40 of the reliefs were completed, so Albert Gilles decided to finish them and keep them.

Over the years and until the 1960s, he decorated more than thirty places of worship in Quebec, New Brunswick and Ontario, the United States and Jamaica. The Basilica of Sainte-Anne-de-Beaupré with its copper doors and gold and silver tabernacles, the cathedrals of Cornwall (ON), Moncton (NB) and Valleyfield (QC), several chapels, and numerous parish churches have one or more works in copper, brass or silver embossed by Albert Gilles.

His reliefs adorn doors, architectural elements (capitals, columns), pieces of religious furniture (altar, balustrade, pulpit, baptismal font, tabernacle), as well as accessories needed for worship (Easter candlestick, sanctuary lamp). Finally, they are transformed into paintings to represent the fourteen stations of the Way of the Cross and the holy figures or added together to form a mural.

Today, the Atelier d'Albert Gilles still creates religious works: In 2015 and 2016, the workshop made the doors of the Misericordia (Basilica of Ste-Anne de Beaupré) and the reliquary of the Shrine of St. Theresa of the Child Jesus.

Perpetuation of a family tradition

The art of "Repoussé" metalwork is slowly disappearing, even in Europe, where fine art traditions are still alive. It takes meticulous patience and tedious work to achieve near perfection, with the added difficulty of seeing the work in reverse and three dimensions.

Learning and mastering such a skill requires years of apprenticeship, partly explaining this art's slow disappearance. Today, his wife, daughters and granddaughters continue this disappearing art with the same tradition of excellence.

Québec City, Quebec | www.albertgilles-copper-art.com

Author: Quebec Religious and Spiritual Association/François Jean Viel

www.atrsq.com | Facebook = ATRSQ.QRSTA | Twitter = @ATRSQ2023 | francois@vielmarketing.com

ATRSQ has more than 55 members, hotels, museums, restaurants, and services with a cultural, religious, and historical richness that the general public does not know well. Find on a GOOGLE map all the members of the association.

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjIIOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>



[FRANÇAIS](#) – [ENGLISH](#)

ALBERT GILLES CUIVRES D'ART

96 años de logros familiares

Nuestro taller de arte en cobre le proporcionará una experiencia completa en el arte del "Repoussé" (cobre repujado). Nuestras exposiciones y museos le adentrarán en el mundo del cobre, cómo se extrae y cómo se trabaja en todo el mundo. También compartimos con usted nuestra historia, nuestro arte y nuestros logros. Verá parte de nuestro taller, donde se ponen de relieve nuestras técnicas y se revela nuestra historia familiar.

Y le invitamos a participar en nuestra actividad interactiva y crear su propia obra de arte. Sea nuestro invitado y sienta nuestra pasión familiar. Disfrute participando en una experiencia única con nuestro taller Repoussé. ¡El placer de aprender! Mesas, cobre y herramientas le esperan.

Nuestra Historia

Albert Louis Gilles nació el 20 de agosto de 1895 en Francia, donde su tía, Palmyre Gilles, le introdujo en el arte del Repoussé. Para él, esta afición se convirtió rápidamente en una pasión y, a los 12 años, creó un hermoso joyero para su madre.

Tras la guerra, reanuda sus actividades artísticas y, en 1925 y 1926, participa y se distingue en el Salon des Artistes Décorateurs de París.

En 1927, emigra a Canadá y, el 10 de febrero, desembarca en Quebec. En 1929, cruzó la frontera y trabajó en Detroit, luego en Hollywood y Los Ángeles, como decorador, escultor en metal y, a veces, como orfebre. Allí creó obras para Roy y Walt Disney, Mae West y los propietarios de General Motors y Chrysler. También restauró las puertas dañadas del Capitolio de La Habana en 1937 y decidió regresar a Canadá.

Cáliz encargado por el Papa

En 1937 empezó a trabajar para la Iglesia y se instaló en Quebec como artista religioso. Sus relieves de cobre y sus murales de esmalte encontraron su lugar en la eflorescencia artística que marcó el arte religioso de la época. Y en 1942, recibió el reconocimiento internacional cuando el Papa Pío XII le pidió que ejecutara el cáliz de plata repujada que el Santo Padre ofreció a la archidiócesis de Montreal con motivo del tricentenario de la ciudad.

Christorama y obras eclesiásticas

Su exposición "Christorama" está dedicada a la vida de Cristo. Albert Gilles siempre consideró esta colección de 50 bajorrelieves repujados en plata como su obra más significativa, su mayor logro y de la que se sentía más orgulloso. Iniciada en los años treinta, tardó 15 años en terminarla. La idea del Christorama nació en Detroit en 1932.

Aaron Mendelsohn, de General Motors, encargó al artista una vida ilustrada de Cristo en memoria de su difunta esposa. Ésta murió y sólo se terminaron 40 de los relieves, por lo que Albert Gilles decidió terminarlos y conservarlos.



A lo largo de los años y hasta la década de 1960, decoró más de treinta lugares de culto en Quebec, Nuevo Brunswick y Ontario, pero también en Estados Unidos y Jamaica. La basílica de Sainte-Anne-de-Beaupré, con sus puertas de cobre y tabernáculos de oro y plata, las catedrales de Cornwall (ON), Moncton (NB) y Valleyfield (QC), varias capillas y numerosas iglesias parroquiales tienen una o varias obras en cobre, latón o plata repujadas por Albert Gilles.

Sus relieves adornan puertas, elementos arquitectónicos (capiteles, columnas), piezas de mobiliario religioso (altar, balaustrada, púlpito, pila bautismal, tabernáculo), así como accesorios necesarios para el culto (cirio pascual, lámpara del santuario). Por último, se transforman en cuadros para representar las catorce estaciones del Vía Crucis y las santas figuras, o se suman para formar un mural.

Hoy en día, el Atelier d'Albert Gilles sigue creando obras religiosas: en 2015 y 2016, el taller creó las puertas de la Misericordia (Basílica de Sainte-Anne de Beaupré) y el relicario del Santuario de Santa Teresa del Niño Jesús.

Perpetuación de una tradición familiar

El arte de la metalistería "Repoussé" está desapareciendo lentamente, incluso en Europa, donde las tradiciones de bellas artes siguen vivas. Se requiere una paciencia meticulosa y un trabajo tedioso para alcanzar casi la perfección, con la dificultad añadida de poder ver la obra al revés y en 3 dimensiones.

Aprender y dominar tal habilidad requiere años de aprendizaje, lo que explicaría en parte la lenta desaparición de este arte. Hoy, su mujer, sus hijas y sus nietas continúan este arte moribundo con la misma tradición de excelencia.

Ciudad de Québec, Quebec | www.albertgilles-copper-art.com

Autor: Asociación Religiosa y Espiritual de Quebec/François Jean Viel

www.atrsq.com | Facebook = ATRSQ.QRSTA | Twitter = @ATRSQ2023 | francois@vielmarketing.com

ATRSQ cuenta con más de 55 miembros ; hoteles, museos, restaurantes, servicios que poseen una riqueza cultural, religiosa e histórica no demasiado conocida por el gran público. Encuentre en un mapa GOOGLE todos los miembros de la asociación.

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjlIOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>